

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria solamente)

Person Filing: _____

(Nombre de persona:)

Address (if not protected): _____

(Mi domicilio) (si no está protegido:)

City, State, Zip Code: _____

(ciudad, estado, código postal:)

Telephone: (Número de Tel. :) _____

Email Address: _____

(Dirección de correo electrónico:)

ATLAS Number: (No. de ATLAS) _____

Lawyer's Bar Number: (Número de colegio de abogados:) _____

Representing **Self, without a Lawyer** or **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Demandante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN COCHISE COUNTY
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
CONDADO DE COCHISE)**

Regarding the Matter of
(Respecto al asunto de)

Case No. _____
(Número de caso)

Name of Petitioner / Party A
(Nombre del Demandante/Parte A)

**PETITION FOR COURT ORDER FOR PATERNITY
and (check box below if applicable)**
(PETICIÓN PARA UNA ORDEN JUDICIAL PARA LA
PATERNIDAD y (marque las casillas a continuación si
corresponden))

Name of Respondent / Party B
(Nombre del Demandado/Parte B)

- LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY)**
(TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA))
- PARENTING TIME** (TIEMPO DE CRIANZA)
- CHILD SUPPORT** (MANUTENCIÓN DE MENORES)
- VITAL RECORDS** (Check this box if the Department of Vital Records is ordered to change the birth records of a child born in Arizona.) (Registro Civil (Marque esta casilla si se le ordena a la Oficina del Registro Civil cambiar el acta de nacimiento de un niño nacido en Arizona.))

A. STATEMENTS TO THE COURT UNDER PENALTY OF PERJURY:
(DECLARACIONES ANTE EL TRIBUNAL, BAJO PENA DE PERJURIO:)

1. INFORMATION ABOUT ME / (INFORMACIÓN ACERCA MI)

Name / (Nombre): _____

Address / (Domicilio): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Occupation / (Ocupación): _____

My relationship to the children listed in the Petition:

(Relación con los niños anotados en la petición:)

Mother / (Madre)

I am the father or may be the Father / (Yo soy el padre o puedo ser el padre)

Other: (Explain) _____

(Otro: (Explique en inglés))

2. INFORMATION ABOUT THE OTHER PARTY

(INFORMACIÓN ACERCA DE LA OTRA PARTE)

Name / (Nombre): _____

Address / (Domicilio): _____

Date of Birth / (Fecha de nacimiento): _____

Occupation / (Ocupación): _____

The other Party's relationship to the children listed in the Petition.

(Relación de la otra parte con los niños anotados en la petición.)

Mother / (Madre)

Father or Claims to be Father / (Padre o alega ser el padre)

Other: (Explain) _____

(Otro: (Explique en inglés))

3. VENUE: / (COMPETENCIA TERRITORIAL:)

This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of either party, or the minor child(ren).

Este es el tribunal apropiado donde puede entablarse esta demanda de acuerdo a la ley de Arizona, debido a que es el condado donde reside cualquiera de las partes o el(los) menor(es).

4. JURISDICTION: WHY I AM FILING THIS COURT CASE AGAINST THE RESPONDENT IN ARIZONA (check one or more boxes that are true)

(JURISDICCIÓN: RAZONES POR LAS CUALES PRESENTO ESTE CASO JUDICIAL EN CONTRA DEL DEMANDADO EN ARIZONA: (marque las casillas que sean verdaderas))

- The person is a resident of Arizona / (La persona reside en Arizona)**
- I believe that I will personally serve the person in Arizona (see packet on service to know about this.)**
(Creo que le notificaré personalmente a la persona en Arizona (consulte la serie de documentos de notificación para obtener más información sobre esto).)
- The person agrees to have the case heard here and will file written papers in the court case;**
(La persona está de acuerdo con que se vea el caso aquí y presentará los documentos por escrito en el caso judicial;)
- The person lived with the minor child in this state at some time;**
(La persona vivió con el menor en este estado en algún momento;)
- The person lived in this state and provided pre-birth expenses or support for the minor child;**
(La persona vivió en este estado y cubrió los gastos prenatales o la manutención del menor;)
- The minor child lives in this state as a result of the acts or directions of the person;**
(El menor vive en este estado como consecuencia de los actos o instrucciones de la persona;)
- The person had sexual intercourse in this state as a result of which the minor child may have been conceived;**
(La persona tuvo relaciones sexuales en este estado que podrían haber dado como resultado la concepción del menor;)
- The person signed an affidavit acknowledging paternity that is filed in this state;**
(La persona firmó una declaración jurada de paternidad que se presentó en este estado;)
- The person did any other acts that substantially connect the person with this state (see a lawyer to help you determine this)**
(La persona hizo cualquier otra cosa que la relaciona sustancialmente con este estado - consulte un abogado para determinar esta situación)

B. STATEMENTS ABOUT PATERNITY:

(DECLARACIONES ACERCA DE LA PATERNIDAD:)

5. WHY YOU THINK THE PERSON IS THE FATHER OF THE MINOR CHILD(REN)

(RAZONES POR LAS CUALES CONSIDERA USTED QUE LA PERSONA ES EL PADRE DEL (DE LOS) MENOR(ES))

(Check all that apply) / (Marque todas las que correspondan)

- AFFIDAVIT: Both parties signed an Affidavit of Paternity acknowledging that**
 - Party A** or **Party B** is the minor child(ren)'s natural father. A copy is attached.*(DECLARACIÓN JURADA: Ambas partes firmaron una Declaración Jurada de Paternidad reconociendo que la Parte A o Parte B es el padre natural del (de los) menor(es). Se adjunta una copia.)*

- BIRTH CERTIFICATE:** Party A or Party B is named as the natural father on each of the minor child(ren)'s birth certificate(s). A copy is attached.
(ACTA DE NACIMIENTO: Se nombra como el padre natural en cada una de las actas de nacimiento del(de los) menor(es) a Parte A o Parte B. Se adjunta una copia.)

- BLOOD TEST:** DNA Testing indicates Party A or Party B is the minor child(ren)'s natural father. Report of test results is attached.
(PRUEBA DE SANGRE: La prueba de ADN indica que la Parte A o Parte B es el padre natural del(de los) menor(es). (Copia de resultados de la prueba de sangre se adjunta.)

- PARTIES LIVING TOGETHER:** Party A and Party B were not married to each other at any time during the ten months before birth of the minor child(ren). However, the parties lived together during the period(s) when the minor child(ren) could have been conceived.
(PARTES VIVIENDO JUNTAS: La Parte A y Parte B no estuvieron casados entre sí en ningún momento por diez meses antes del nacimiento del(de los) menor(es). Sin embargo, las partes vivieron juntas durante el(los) período(s) cuando es probable que se haya(n) concebido el(los) menor(es).)

- SEXUAL INTERCOURSE:** Party A and Party B were not living together but had sexual intercourse at the probable date of conception of the minor child(ren). The mother of the minor children did not have sexual intercourse with anyone else during the period in which the minor child(ren) could have been conceived.
(RELACIONES SEXUALES: La Parte A y Parte B no vivían juntos pero tuvieron relaciones sexuales en la fecha probable de concepción del(de los) menor(es). La madre del(de los) menor(es) no tuvo relaciones sexuales con nadie más durante el período de concepción del(de los) mismo(s).)

- OTHER (explain) / (OTROS - explique en inglés)**

6. ABOUT MARRIAGE (if applicable, check one box.)

(ACERCA DEL MATRIMONIO (si corresponde, marque una casilla.))

- Mother was not married at the time minor child(ren) were born or conceived or at least 10 months before minor child(ren) were born or conceived, OR**
(La madre no estaba casada cuando nacieron los menores o fueron concebidos, o por lo menos 10 meses antes de que nacieran o fueran concebidos, O)

- Mother was married when minor child(ren) were born or conceived or at least 10 months before minor child(ren) were born or conceived, but the Mother's spouse is not a parent of the minor child(ren). Mother's spouse is a party to this court case because of marriage.**
(La madre estaba casada cuando nacieron los menores o fueron concebidos, o por lo menos 10 meses antes de que nacieran o fueran concebidos, pero el esposo no es el padre. El esposo es una de las partes en este caso judicial por razones matrimoniales.)

C. INFORMATION ABOUT THE MINOR CHILDREN
(INFORMACIÓN SOBRE LOS HIJOS MENORES)

7. INFORMATION ABOUT CHILD SUPPORT FOR MINOR CHILDREN:
(INFORMACIÓN SOBRE LA MANUTENCIÓN DE MENORES:)

There is an Order for Child Support, dated _____ from
(name of court) _____

(Hay una Orden para Manutención de menores, con la fecha de XXX de (nombre del tribunal))

This order needs does not need to be changed.

There is a pending child support petition or modification currently filed in this court or another.

(Esta orden necesita no necesita cambiarse. Hay una petición o modificación pendiente para la manutención de menores actualmente presentada en este tribunal o en otro.)

To my knowledge there is no child support order for the minor child(ren) and the court should order child support in this case along with legal decision-making (custody), and parenting time.

(A mi conocimiento, no hay ninguna orden para manutención de menores para los hijos menores y este tribunal debe ordenar manutención de menores en este caso junto con la toma de decisiones legales (custodia), y tiempo de crianza.)

Party A Party B made voluntary / direct support payments in the amount of \$_____ that need to be taken into account, if past support is requested.

(Parte A Parte B hizo pagos voluntarios/directos en el monto de \$XX y hay que tomarlos en cuenta, si se está solicitando manutención atrasada.)

Party A Party B owes past support for the period between:

(Parte A Parte B debe manutención atrasada por el periodo entre:)

the date this petition was filed and the date current child support is ordered.
(la fecha en que se presentó esta petición y la fecha actual que se ordenó la manutención de menores.

OR / O

the date the parties started living apart, but not more than three years before the date this petition was filed and the date current child support is ordered.
(la fecha en que las partes empezaron a vivir separadas, pero no más de tres años antes de que se presentara esta petición y la fecha que se ordenó la manutención de menores actual)

OR / O

the date the parties started living apart, which is MORE THAN three years before the date of this petition was filed, and the date current child support is ordered. * If you check this box, you must explain why the Court should award past support for this time period.

*(la fecha en que las partes empezaron a vivir por separado, que es MAS DE tres años antes de la fecha en que se presentó esta petición, y la fecha que la manutención de menores actual fue ordenada. *Si usted marca esta casilla, tiene que explicar por qué el tribunal le debe otorgar manutención atrasada por ese periodo.)*

EXPLAIN / (EXPLIQUE en inglés):

8. INFORMATION ABOUT MINOR CHILDREN, including past 5 years residence:
 (INFORMACIÓN ACERCA DE LOS NIÑOS MENORES, incluyendo los últimos 5 años de residencia:)

<p>A. Child's Name: _____ (Nombre del menor)</p> <p>Place of Birth: _____ (Lugar de nacimiento)</p> <p>Current Address: _____ (include city, state) (Domicilio actual, incluya ciudad, estado)</p> <p>How long at this address: _____ County: _____ (¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Condado de residencia)</p> <p>Lived with <input type="checkbox"/> Party A <input type="checkbox"/> Party B <input type="checkbox"/> Other (Name & Relation to Child): _____ (Vivió con la Parte A o Parte B u otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)</p>	<p>Gender: <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> Male (Género:) (Femenino o Masculino)</p> <p>Date of Birth: _____ (Fecha de nacimiento)</p>
<p>(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.) ((Si menos de 5 años, proporcione 5 años de información de direcciones anteriores para cada niño.))</p>	
<p>Previous Address: _____ (Dirección anterior)</p> <p>How long at this address: _____ Lived with <input type="checkbox"/> Party A <input type="checkbox"/> Party B <input type="checkbox"/> Other: _____ (¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)</p>	
<p>Previous Address: _____ (Dirección anterior)</p> <p>How long at this address: _____ Lived with <input type="checkbox"/> Party A <input type="checkbox"/> Party B <input type="checkbox"/> Other: _____ (¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)</p>	

B. Child's Name: _____
(Nombre del menor)

Gender: Female Male
(Género:) (Femenino o Masculino)

Place of Birth: _____
(Lugar de nacimiento)

Date of Birth: _____
(Fecha de nacimiento)

Current Address: _____
(include city, state) (Domicilio actual, incluya ciudad, estado)

How long at this address: _____ **County:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Condado de residencia)

Lived with Party A Party B Other
(Name & Relation to Child):
(Vivió con la Parte A o Parte B u otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
(Si menos de 5 años, proporcione 5 años de información de direcciones anteriores para cada niño.)

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** Party A Party B Other: _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** Party A Party B Other: _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)

C. Child's Name: _____
(Nombre del menor)

Gender: Female Male
(Género:) (Femenino o Masculino)

Place of Birth: _____
(Lugar de nacimiento)

Date of Birth: _____
(Fecha de nacimiento)

Current Address: _____
(include city, state) (Domicilio actual, incluya ciudad, estado)

How long at this address: _____ **County:** _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Condado de residencia)

Lived with Party A Party B Other
(Name & Relation to Child):
(Vivió con la Parte A o Parte B u otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)

(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.)
(Si menos de 5 años, proporcione 5 años de información de direcciones anteriores para cada niño.)

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** Party A Party B Other: _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)

Previous Address: _____
(Dirección anterior)

How long at this address: _____ **Lived with** Party A Party B Other: _____
(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)

D. Child's Name: _____ <i>(Nombre del menor)</i>	Gender: <input type="checkbox"/> Female <input type="checkbox"/> Male <i>(Género:) (Femenino o Masculino)</i>
Place of Birth: _____ <i>(Lugar de nacimiento)</i>	Date of Birth: _____ <i>(Fecha de nacimiento)</i>
Current Address: _____ <i>(include city, state) (Domicilio actual, incluya ciudad, estado)</i>	
How long at this address: _____ County: _____ <i>(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Condado de residencia)</i>	
Lived with <input type="checkbox"/> Party A <input type="checkbox"/> Party B <input type="checkbox"/> Other (Name & Relation to Child): <i>(Vivió con Parte la A o Parte B u otro)(si "otro", nombre y la relación con el menor:)</i>	
(If less than 5 years, provide 5 years previous address information for each child.) <i>((Si menos de 5 años, proporcione 5 años de información de direcciones anteriores para cada niño.))</i>	
Previous Address: _____ <i>(Dirección anterior)</i>	
How long at this address: _____ Lived with <input type="checkbox"/> Party A <input type="checkbox"/> Party B <input type="checkbox"/> Other: _____ <i>(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)</i>	
Previous Address: _____ <i>(Dirección anterior)</i>	
How long at this address: _____ Lived with <input type="checkbox"/> Party A <input type="checkbox"/> Party B <input type="checkbox"/> Other: _____ <i>(¿Cuánto tiempo en esta dirección?) (Vivió con la Parte A o Parte B u otro. Si otro, nombre y la relación con el menor:)</i>	

Continues on attached page(s) made part of this document by reference.
(Continúa en las páginas adjuntas que forman parte de este documento por referencia.)

9. COURT CASES INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME, RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (Check one box)
(CASOS JUDICIALES QUE INVOLUCRAN CUSTODIA FÍSICA, TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) O TIEMPO DE CRIANZA, RELACIONADOS CON MENORES DE 18 AÑOS: (Marque una casilla))

I HAVE I HAVE NOT been a party or witness or participated in any court case involving the physical custody, legal decision-making (legal custody), or parenting time for any of the minor children named above in this state or in any other state (If you have, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).
(He o no he sido parte o testigo ni he participado en algún caso judicial que involucra la custodia física, toma de decisiones legales (custodia legal) o tiempo de crianza de alguno de los menores antes mencionados en este estado o en cualquier otro estado. (Si ha sido, explique en inglés a continuación, utilizando páginas adicionales si es necesario. SI NO, CONTINÚE.))

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Court State: _____ Court location (county/city): _____
(Estado del tribunal:) (Ubicación del tribunal:)

Court case number: _____ Current case status: _____
(Número de caso judicial:) (Estatus actual del caso:)

Nature (type) of court proceeding: / (Naturaleza (tipo) de procedimiento judicial:)

Summary of any Court Order / (Resumen de cualquier orden del tribunal - en inglés) : _____

10. COURT CASES NOT INVOLVING PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME RELATED TO THE CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)

(CASOS JUDICIALES QUE NO INVOLUCRAN LA CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) O EL TIEMPO DE CRIANZA RELACIONADOS CON LOS NIÑOS MENORES DE 18 AÑOS: (marque una casilla)

I HAVE I DO NOT HAVE information regarding any court action in this state or any other state involving the minor child(ren) listed above that could affect this case including court cases for enforcement and relating to domestic violence, protective orders, termination of parental rights and adoptions (If you have, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON.)

(TENGO NO TENGO información sobre alguna acción judicial en este estado o en cualquier estado que involucra a los menores antes mencionados que podría afectar este caso incluyendo casos judiciales de cumplimiento y referente a violencia doméstica, órdenes de protección, terminación de los derechos paternales, y adopciones. (Si usted tiene esa información de un caso judicial, explique en inglés a continuación, utilizando páginas adicionales si es necesario. SI NO, CONTINUE.)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Court State: _____ Court location (county/city): _____
(Estado del tribunal:) (Ubicación del tribunal:)

Court case number: _____ Current case status: _____
(Número de caso judicial:) (Estado actual:)

How the minor children are involved _____
(Cómo están involucrados los hijos menores)

Summary of any court order / (Resumen de cualquier orden del tribunal - en inglés)

11. PHYSICAL CUSTODY, LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY) OR PARENTING TIME CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)

(RECLAMOS DE CUALQUIER PERSONA SOBRE LA CUSTODIA FISICA, LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL) O EL TIEMPO DE CRIANZA: (marque una casilla))

I KNOW I DO NOT KNOW a person other than Party A or Party B who has physical custody or who claims legal decision-making (legal custody) or parenting time rights to any of the minor children named above. (If you do, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).

(Conozco no conozco a una persona que no sea la Parte A o Parte B que tenga la custodia física o que invoque la toma de decisiones legales (custodia legal) o derechos de tiempo de crianza para alguno de los menores antes mencionados. (Si conoce a alguien, explique en inglés a continuación, utilizando páginas adicionales si es necesario. SI NO, CONTINUE).)

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor:)

Name of Person with the claim: _____
(Nombre de la persona que plantea la demanda:)

Address of Person with the claim: _____
(Domicilio de la persona que plantea la demanda:)

Nature of the Claim: _____
(Naturaleza de la demanda:)

D. OTHER STATEMENTS TO THE COURT
(OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL)

12. MEDICAL EXPENSES: There are OR There are no unreimbursed medical expenses incurred by the mother, resulting from the birth of the minor child(ren). If there are, these costs and expenses should be awarded to Party A OR Party B according to law.

(GASTOS MÉDICOS: Hay O No hay gastos médicos no reembolsados incurridos por la madre como consecuencia del nacimiento del(de los) menor(es). Si hay, estos costos y gastos se le deben otorgar a la Parte A o Parte B según la ley.)

13. OTHER EXPENSES: The parties should be ordered to divide between them any uninsured medical, dental, or health expenses, reasonably incurred for the minor child(ren), in proportion to their respective incomes.

(OTROS GASTOS: Se debe ordenar que las partes se dividan entre ellas cualquier gasto médico, dental o de salud no cubierto por el seguro, incurrido razonablemente para los menores, en proporción a sus respectivos ingresos.)

14. PARENT INFORMATION PROGRAM (PIP) is required for persons seeking legal decision-making authority (legal custody) or parenting time. (Check one)

(Se requiere la participación en el PROGRAMA DE INFORMACIÓN PARA LOS PADRES (PIP) para las personas que desean autoridad para la toma de decisiones legales (custodia legal) o tiempo de crianza.) (Marque una)

I **have** I **have not** already completed the Parenting Information Program (PIP).

(Ya he o No he completado el Programa de Información para los Padres.)

15. DOMESTIC VIOLENCE: (If you intend to ask for joint legal decision-making (joint legal custody), there must have been no domestic violence between the parties or you must provide reasons for the court to find joint legal custody is in the best interests of the minor(s) *despite* the domestic violence. (A.R.S. § 25-403.03). (Check one box)

(VIOLENCIA DOMÉSTICA: (Si usted tiene la intención de pedir la toma de decisiones legales conjunta (custodia legal compartida), no debe de haber habido violencia doméstica entre las partes o tiene que exponer motivos para que el juez determine que la custodia legal compartida es en el mejor interés del(de los) menor(es) a pesar de la violencia doméstica. (ARS § 25 a 403,03). (Marque una casilla))

Domestic Violence has not occurred between the parties. OR

(No ha ocurrido violencia doméstica entre las partes. O)

There has been domestic violence in this relationship and no legal decision-making (legal custody) should be awarded to the party who committed the violence.

(Ha habido violencia doméstica en esta relación y no se le debe de conceder la toma de decisiones legales a la parte que cometió la violencia.)

Domestic Violence has occurred but it was committed by both parties or it is otherwise still in the best interests of the minor child(ren) to grant joint or sole legal decision-making (joint or sole legal custody) to a parent who has committed domestic violence *because:* (EXPLAIN)

(La violencia doméstica ha ocurrido pero fue cometida por ambas partes o todavía está en los mejores intereses del(de los) menor (es) de otorgar la toma de las decisiones legales conjunta o exclusiva (custodia legal conjunta o exclusiva) a la parte que ha cometido violencia doméstica porque: (EXPLICAR EN INGLÉS))

16. DRUG CONVICTION WITHIN LAST TWELVE MONTHS: (Check if applicable.)
(CONDENA POR DROGAS EN LOS ÚLTIMOS 12 MESES: (Marque si aplica))

Neither parent has been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months, OR
(Ninguno de los padres ha sido condenado por un delito de drogas o por manejar bajo la influencia de drogas o alcohol en los últimos doce (12) meses, O)

One or both parents have been convicted for a drug offense or driving under the influence of drugs or alcohol in the last twelve (12) months.
(Uno o ambos padres han sido condenados por un delito de drogas o por conducir bajo la influencia de drogas o alcohol en los últimos doce (12) meses.)

Party A and/or **Party B was convicted, however, the legal decision-making (legal custody) and parenting time arrangement I am requesting appropriately protects the minor child(ren).**
(La Parte A y / o Parte B ha sido condenada, sin embargo, la toma de decisiones legales (custodia legal) y el arreglo de tiempo de crianza que solicito adecuadamente protege al (a los) menor (es).)

Explain how this arrangement appropriately protects the children.

*(Explique **en inglés** cómo protege adecuadamente este arreglo al(los) hijo(s).)*

E. REQUESTS TO THE COURT:
(SOLICITUDES AL TRIBUNAL:)

1. PATERNITY: Order that (legal name of the father, as on his birth certificate, or his current legal name) / (PATERNIDAD: Ordene que (el nombre legal del padre, como está en su acta de nacimiento o su nombre legal actual))

First / (Primer)

Middle / (Segundo nombre)

Last / (Apellido)

IS the natural father of the minor child(ren). *(ES el padre natural del (de los) hijo(s) menor(es) de edad.)*

2. BIRTH CERTIFICATE: (check box and complete if this is desired)
(ACTA DE NACIMIENTO: (marque la casilla y complete si esto es lo que desea))

- Order that the name of the father listed in "A" above be added to each minor child's birth certificate; / (Ordene que el nombre del padre que aparece en "A" anterior se añada al acta de nacimiento de cada hijo menor de edad;)**

3. NAME CHANGE: (check the box and complete if this is desired)
(CAMBIO DE NOMBRE: (marque la casilla y complete si esto es lo que desea))

- Order that each minor child's last name be changed to: _____**
(Ordene que el apellido del menor se cambie a:)

OR / O

- Order as follows: / (Ordene lo siguiente :)**

4. PRIMARY RESIDENCE, PARENTING TIME, AND AUTHORITY FOR LEGAL DECISION-MAKING (LEGAL CUSTODY):
(RESIDENCIA PRINCIPAL, TIEMPO DE CRIANZA Y AUTORIDAD PARA LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (CUSTODIA LEGAL):)

- a. PRIMARY RESIDENCE: / (LA RESIDENCIA PRINCIPAL:)**
Declare which party's home shall be the primary residence for each minor child:
(Declare cual casa de los padres será la residencia principal de cada menor:)

- NEITHER parent's home is designated as the primary residence, OR (**
(Ninguna de las casas de los padres es designada como la residencia principal, O)

- Declare Party A's home as the primary residence for the following named children, OR**
(Declare la casa de la Parte A como la residencia principal de los siguientes menores, O)

- Declare Party B's home as the primary residence for the following named children:**
(Declare la casa de la Parte B como la residencia principal de los siguientes menores:)

SUBJECT TO PARENTING TIME AS FOLLOWS:

(SUJETO A TIEMPO DE CRIANZA DE LA SIGUIENTE MANERA:)

b. PARENTING TIME: Award Parenting Time as follows:

(TIEMPO DE CRIANZA: Conferir el Tiempo de crianza como se indica a continuación:)

Reasonable parenting time rights to both parents, OR

(Derechos razonables de tiempo de crianza a ambos padres, O)

Supervised parenting time between the children and Party A OR Party B, OR

(Tiempo de crianza supervisado entre los menores y la Parte A O Parte B O)

NO Parenting time rights to the Party A OR Party B, OR

(No habrán derechos de tiempo de crianza para la Parte A o Parte B, O)

Supervised or no parenting time is in the best interests of the child(ren) because: *

*(Tiempo de crianza supervisado o ningún tiempo de crianza es en el mejor interés del (de los) niño (s) porque: * (Explique aquí en inglés))*

Explanation continues on attached pages made part of this document by reference.

(Una explicación continúa en las páginas adjuntas que forman parte del presente documento por referencia.)

1. Name this person to supervise:

(Nombre esta persona para supervisar:) _____

2. Order cost of supervised parenting time (if applicable) to be paid by:

(Ordene que el costo del tiempo de crianza supervisado (si aplica) se pague por:)

Party A / (la Parte A)

Party B / (la Parte B)

Shared equally by the parties / (Lo compartirán las partes equitativamente)

3. Additionally restrict parenting time as follows: (Explain.)

(Además, restrinja el tiempo de crianza de la siguiente manera: (Explique aquí en inglés.))

c. LEGAL DECISION-MAKING (Legal Custody):

Award legal decision-making (legal custody) as follows:

(LA TOMA DE DECISIONES LEGALES (Custodia Legal):)

(Conferir la toma de decisiones legales (custodia) como se indica a continuación:)

AWARD SOLE LEGAL DECISION-MAKING (sole legal custody) to: / (CONFERIR LA TOMA DE DECISIONES LEGALES EXCLUSIVA (custodia legal exclusiva) a:)

Party A / (la Parte A) or / (o) Party B / (la Parte B)

OR / (O)

- AWARD JOINT LEGAL DECISION-MAKING (joint legal custody) to BOTH PARENTS. Party A and Party B will agree to act as joint legal decision-makers concerning the minor child(ren) and will submit a Parenting Plan and Joint Legal Decision-Making Agreement signed by the both parties. (For the court to order "joint" legal decision making, there must have been no "significant" domestic violence according to Arizona law, (A.R.S. § 25-403.03))**

(CONFERIR LA TOMA DE DECISIONES LEGALES CONJUNTA (custodia legal conjunta) a ambos padres. La Parte A y Parte B acordarán en actuar juntos en cuanto la toma de decisiones legales conjuntas relativas al (a los) menor (es) y presentarán un plan de crianza y Acuerdo de la Toma de Decisiones legales conjunta firmado por ambas partes. (Para que el tribunal ordene la toma de decisiones legales "conjunta", no debe haber habido violencia doméstica "significativa", según la ley de Arizona, (ARS § 25-403.03))

Check below if you are asking for a child support order or a change of child support.
(Marque a continuación si solicita una orden de manutención de menores o un cambio de la manutención de menores.)

5. CHILD SUPPORT: (Manutención de menores:)

- Order that child support shall be paid by: (check one box) / (Ordene que la manutención de menores se pagará por: (marque una casilla)**

Party A / (la Parte A) **OR / (O)** **Party B / (la Parte B)**

as follows, EITHER: / (como sigue, YA SEA:)

- in the amount set forth in the Child Support Worksheet filed with this Petition and incorporated by this reference.**

(En el monto indicado en la hoja de cálculos de la manutención de menores presentada con esta petición e incorporada por referencia.)

OR / (O)

- in the amount of \$ _____, which is a deviation from the amount set forth under the Arizona Child Support Guidelines. I am requesting a deviation because: (EXPLAIN)**

(En el monto de \$XXX, que es una desviación del monto indicado bajo las pautas de la manutención de menores de Arizona. Estoy solicitando una desviación porque: (EXPLIQUE en inglés)

- Order that past child support for the period stated under #7 above be paid by Party A Party B in an amount determined by using a retroactive application of the Arizona Child Support Guidelines taking into account any amount of temporary or voluntary / direct support that has been paid. Support to be paid as defined above.

(Ordene que la manutención atrasada por el periodo dicho bajo #7 arriba se pague por la Parte A la Parte B en un monto determinado al usar la aplicación retroactiva de las pautas de la manutención de menores de Arizona tomando en cuenta cualquier manutención temporal, voluntaria/directa que ha sido pagada. Se debe de pagar la manutención como se define arriba.)

6. **MOTHER' S EXPENSES:** Order that Party A OR Party B pay a reasonable amount to cover unreimbursed expenses incurred by the mother related to the birth of the minor child(ren).
(GASTOS DE LA MADRE: Ordene que la Parte A O Parte B pague un monto razonable para cubrir los gastos no reembolsados incurridos por la madre, relacionados con el nacimiento del(los) menor(es).)

7. **MEDICAL, DENTAL, VISION CARE INSURANCE FOR MINOR CHILDREN**

(SEGURO DE ATENCIÓN MÉDICA, DENTAL Y DE LA VISTA PARA LOS MENORES)

Order that: / *(Ordene que:)*

- Party A should be responsible for providing: medical dental vision care insurance.
(La Parte A será responsable de proporcionar: (seguro de atención médica dental de la vista.)
- Party B should be responsible for providing: medical dental vision care insurance.
(La Parte B será responsable de proporcionar: (seguro de atención médica dental de la vista.)

- Order that both parties pay for all reasonable unreimbursed medical, dental, vision care, and health-related expenses incurred for the minor child(ren) in proportion to their respective incomes as described on the Child Support Order, which shall be submitted with the Judgment and Order.

(Ordene que ambas partes paguen todos los gastos de cuidado médico, dental y de la vista razonables no reembolsados incurridos por los menores en proporción con sus ingresos respectivos como está indicado en la orden de Manutención de menores, que se debe presentar con el Fallo y Orden.)

8. **TESTING and COSTS:** Order that if paternity is contested, Party A and Party B be ordered to submit to such blood and tissue tests as may be necessary by this Court to establish paternity. And, that the other party pay all costs and expenses of this lawsuit under Arizona law, A.R.S. § 25-809, including blood tests or other genetic testing; filing each minor child's birth certificate, attorney's fees and court costs;

(PRUEBAS y COSTOS: Ordene que si se impugna la paternidad, la Parte A y Parte B se someterán a las pruebas de sangre y de tejido que sean necesarias para que este tribunal pueda establecer la paternidad. Además, que la otra parte pague todos los costos y gastos de esta demanda según la ley de Arizona, A.R.S. §25-809, entre los que se debe incluir los costos de las pruebas de sangre u otras pruebas genéticas, el registro del acta de nacimiento de cada menor, los honorarios del abogado y los costos del tribunal;)

9. TAX EXEMPTION: Allocate tax exemptions for the minor child(ren) as determined by the court under the Arizona Child Support Guidelines and in a manner that allows each party to claim allowable federal dependency exemptions proportionate to adjusted gross income in a reasonable pattern that can be repeated.

(EXENCIONES DE LOS IMPUESTOS: Asignar las exenciones de impuestos para los hijos menores como lo determine el tribunal bajo las pautas de la manutención de menores de Arizona y de una manera que le permita que cada parte poder reclamar las exenciones federales por personas a su cargo en proporción al ingreso bruto ajustado en una orden razonable que puede repetirse.)

Under the Affordable Care Act, the party who claims the child as a dependent on a federal tax return has the obligation to ensure that the child is covered by medical insurance and may be penalized by the IRS for failing to do so.

(Bajo la ley de cuidado de salud asequible, la parte quien reclama al niño como dependiente en los impuestos federales tiene la obligación de asegurar que el niño este cubierto por seguro médico y puede ser penalizado por el IRS si no sea así.)

Parent entitled to claim <i>(Padre con derecho a reclamo de exoneración)</i>	Name of minor child <i>(Nombre del menor)</i>	in Tax Year <i>(Año fiscal actual)</i>
--	---	--

<i>(Parte A)</i> <input type="checkbox"/> Party A	<i>(Parte B)</i> <input type="checkbox"/> Party B	_____
<input type="checkbox"/> Party A	<input type="checkbox"/> Party B	_____
<input type="checkbox"/> Party A	<input type="checkbox"/> Party B	_____
<input type="checkbox"/> Party A	<input type="checkbox"/> Party B	_____

Pattern shall repeat for subsequent years.
(patrón se repite para los años siguientes.)

10. OTHER ORDERS I AM REQUESTING (explain request here):
(OTRAS ÓRDENES QUE SOLICITO (Explique en inglés su solicitud aquí):)

F. SIGNATURES / (FIRMAS)

UNDER OATH OR BY AFFIRMATION
(BAJO JURAMENTO O AFIRMACIÓN)

I swear or affirm under penalty of perjury that the contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief.

(Juro y afirmo bajo pena de perjurio que el contenido de este documento es verdadero y correcto según mi mejor saber y entender.)

Date / (Fecha)

Signature / (Firma)

STATE OF _____
(ESTADO DE)

COUNTY OF _____
(CONDADO DE)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____
(Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:) **(date) / (fecha)**

by / (por) _____.

(notary seal) / (sello notarial)

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)